

平素より日本翻訳連盟の活動にご理解・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。

このたび、複数の会員の方から、翻訳者リストを経由して、実態が不明な海外の事業者から不審なメールが届いたとの報告が寄せられています。

これらの依頼は、一見すると信頼できる企業のように見えますが、トラブルに巻き込まれる可能性が非常に高いです。

調査の結果、ウェブサイトが閲覧できず、担当者への問い合わせメールも送信エラーとなるケースが確認されました。

なお、現在閉鎖中の「翻訳者リスト」<https://www.jtf.jp/connect/translator> のページを 2025 年 9 月 19 日（金）付けで再開しましたので、下記内容を必ずご確認くださいませようお願いいたします。

#### ■特徴と事例

##### 1) 事業者の実態が不透明

企業の事業内容や運営拠点が不明瞭で、信頼性を判断するのが難しい。

案内される業務内容は、現実離れした高額な報酬や、短期間で大量の作業を要求されるなど、通常では考えられない条件であることが多い。

事例：ウェブサイトや SNS で、架空の人物や他者の画像を無断使用しているケースが報告されています。

##### 2) 不審な金銭の要求

通常の業務プロセスとは関係のない、不審な支払いを要求されることがあります。

事例：報酬の受け取りやアカウントの有効化のために、手数料や保証金などとして、事前に金銭を支払うよう指示され、実際に支払ってしまったケースが報告されています。

##### 3) 契約内容の不備とトラブル

利用規約が「返金不可」「問い合わせはメールのみ」など、発注者側に一方的に有利な内容となっていることがあります。

事例：業務を完了し納品したにもかかわらず、報酬が支払われなかったり、連絡が途絶えた

りするトラブルが報告されています。

■安全のための対策

- ・企業情報（所在地・代表者・連絡先など）を必ず確認してください。
- ・契約書や利用規約の内容を精査し、不明点は事前に確認してください。
- ・不審な支払い要求には応じないようにご注意ください。
- ・金融機関名や決済方法が怪しい場合は、必ず公式機関に照会をしてください。
- ・同種サイトにご注意ください。

■翻訳者リスト <https://www.jtf.jp/connect/translator> にご自身の情報を公開されている個人会員の方へ

1) 翻訳者リストを経由したメールのやり取りに、日本翻訳連盟は一切関知しておりません。お仕事の依頼・受託は、ご自身の責任において慎重にご判断くださいますようお願いいたします。

少しでも不審な点がある場合は、先に金銭を支払ったり、個人情報を伝えたりせず、ご自身で十分に確認を取るようになしてください。

2) 翻訳者リスト<<https://www.jtf.jp/connect/translator>>のご掲載について、再度ご検討ください。

掲載を取りやめる方は、マイページの「翻訳者リスト（求職サイト）への情報公開希望」を「希望する」を「希望しない」にご自身で変更してください。

登録情報更新は、JTF Web サイトガイドをご参照ください。

[https://www.jtf.jp/pdf/users\\_guide.pdf](https://www.jtf.jp/pdf/users_guide.pdf)

今後とも、どうぞよろしくお願ひ申し上げます。

一般社団法人 日本翻訳連盟

〒104-0031 東京都中央区京橋 3-9-2 宝国ビル 7F

<https://www.jtf.jp/>

日本翻訳連盟はリモートワーク実施中です。

お問い合わせ

<https://www.jtf.jp/inquiry>